



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Parachute Training Facility	
Solicitation No. - N° de l'invitation W2037-160051/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W2037-16-0051	Date 2015-11-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-690-6720	
File No. - N° de dossier KIN-5-44124 (690)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-04	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rider, Kim (Buyer)	Buyer Id - Id de l'acheteur kin690
Telephone No. - N° de téléphone (613) 449-4531 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W2037-160051/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W2037-16-0051

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
KIN-5-44124

Buyer ID - Id de l'acheteur
kin690
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification #2

Modification n°002- Centre d'entraînement de parachutistes est également soulevée de manière à modifier la date de clôture de la demande comme suit :

Référence : Date/heure de clôture

Supprimer : la totalité de l'entrée

Insérez : Date/heure de clôture

La réception des soumissions prend fin le 04 décembre 2015 À 14

Delete : Assurance de responsabilité civile commerciale
Assurance responsabilité civile automobile
Assurance responsabilité civile des entrepreneurs

Delete: G2030C Assurance responsabilité aérienne(2008-05-12)

Inserer : G2030C Assurance responsabilité aérienne (2008-05-12)

L'entrepreneur doit obtenir l'assurance commerciale, pour la durée du contrat, dans ces formes qui sont conformes à sa pratique de l'industrie et que serait maintenu par une entreprise prudente. Une telle assurance, comme un minimum, incluent:

1. Assurance responsabilité civile de l'aviation pour les blessures corporelles et dommages matériels, découlant de l'utilisation de l'aéronef, d'un montant habituel pour un contrat de cette nature, mais pour pas moins de 1.000.000 \$ par accident ou incident.
2. La police d'assurance mentionnée ci-dessus ou les politiques doivent inclure les dispositions suivantes:

(a) Assuré additionnel: Le Canada est désigné comme assuré additionnel, mais seulement en ce qui concerne la responsabilité découlant de l'exécution du contrat par l'entrepreneur. L'intérêt du Canada devrait se lire comme suit: Le Canada, représenté par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

(B) Avis d'annulation: L'assureur de l'entrepreneur (s) s'efforcera de fournir à l'autorité contractante trente (30) jours de préavis écrit d'annulation de.

(C) Responsabilité réciproque / Séparation des assurés: Sans augmenter la limite de la responsabilité, la politique doit protéger toutes les parties assurées dans la pleine mesure de la couverture prévue. En outre, la politique doit s'appliquer à chaque assuré de la même manière et dans la même mesure que si une police distincte avait été émise à chacun.